

O portfolio e a construção do currículo para uma
educação em línguas: potencialidades e
constrangimentos em contexto escolar português

...um trabalho em desenvolvimento...

Doutoranda: ***Maria de Lurdes Gonçalves***

Orientadora: ***Ana Isabel Andrade***

Mira, 29 de Novembro 2006

1. O Estudo: fases, desenvolvimento, dados

Preparação	Formação I	Formação II
Outubro 2004 e Janeiro 2005	Janeiro a Junho 2005	Setembro 2005 a Junho 2006
Divulgação da formação na escola: opiniões escritas dos colegas	10 Sessões de Formação e gravação audio das sessões	9 Sessões de Formação e gravação audio das sessões (comentário às aulas visionadas)
Questionário a todos os docentes de Línguas	Reflexões escritas: Porto de Visita e Porto de Chegada	Gravação audio de 2 aulas de cada professora
Sessão de Apresentação da Formação	Planificação de duas unidades didácticas	Reflexões escritas: Cais n.º 1, 2, 3, 4; Registo de Actividades plurilingues; Reflexões pós-aula observada
Final do Ano Lectivo 2006/2007	Entrevista individual a cada professora (audiogravada)	

1. O Estudo: Programa de Formação 2ª fase (2005/2006)

trabalhar com o porteflio, desenvolver a competência plurilingue

N.º	Sessão/Data	Actividades
1	12-09-2005	Planificação do ano lectivo. Partilha de materiais.
2	21-09-2005	Articulação dos critérios de avaliação do Departamento com o Porteflio. Planificações.
3	19-10-2005	Propostas de actividades e materiais para desenvolver a competência plurilingue e intercultural: análise e discussão.
4	23-11-2005	Ponto da situação do trabalho desenvolvido com os alunos. Marcação de aulas para observar e gravar em vídeo.
5	18-01-2006	Reflexão sobre o trabalho realizado. Visionamento de uma aula: análise e discussão.
6	08-03-2006	Visionamento de aulas videogravadas: análise e discussão.
7.	08-04-2006	Visionamento de aulas videogravadas: análise e discussão.
8.	26-04-2006	Visionamento de aulas videogravadas: análise e discussão.
9.	08-06-2006	Agendamento da actividade final com os alunos. Balanço final das actividades. Entrega do porteflio e

2. Produção: comunicações em congressos

- (2) *Integrar a diferença, valorizar o plurilinguismo: Uma análise de momentos de Formação contínua*, em conjunto com Ana Isabel Andrade; XIII ENDIPE - Educação, Questões Pedagógicas e Processos Formativos: compromisso com a inclusão social Recife – Pernambuco, Brasil – 23 a 26 de Abril de 2006
- (3) *Plurilinguismo e Portfolio: um desafio curricular de articulação de saberes*, em conjunto com Ana Isabel Andrade, VII Colóquio sobre Questões Curriculares (III Colóquio Luso-Brasileiro), Braga, 9-11 de Fevereiro de 2006
- (4) *Plurilingualism and curricular integration: notes within a teacher education programme*, em conjunto com Ana Isabel Andrade, World Curriculum Studies Conference: Meeting International and Global Challenges in Curriculum Studies, Tampere, Finlândia – 21 a 24 de Maio 2006
- (5) *Portfolio: aprender, ensinar, formar* em conjunto com Ana Isabel Andrade, I Encontro sobre e-portfolio, Universidade do Minho, Braga, 13 e 14 de Julho de 2006.

3. Impacto nos alunos: recolha de opiniões

1. Aprender línguas este ano (foi) ...
2. O portfolio (tem sido)

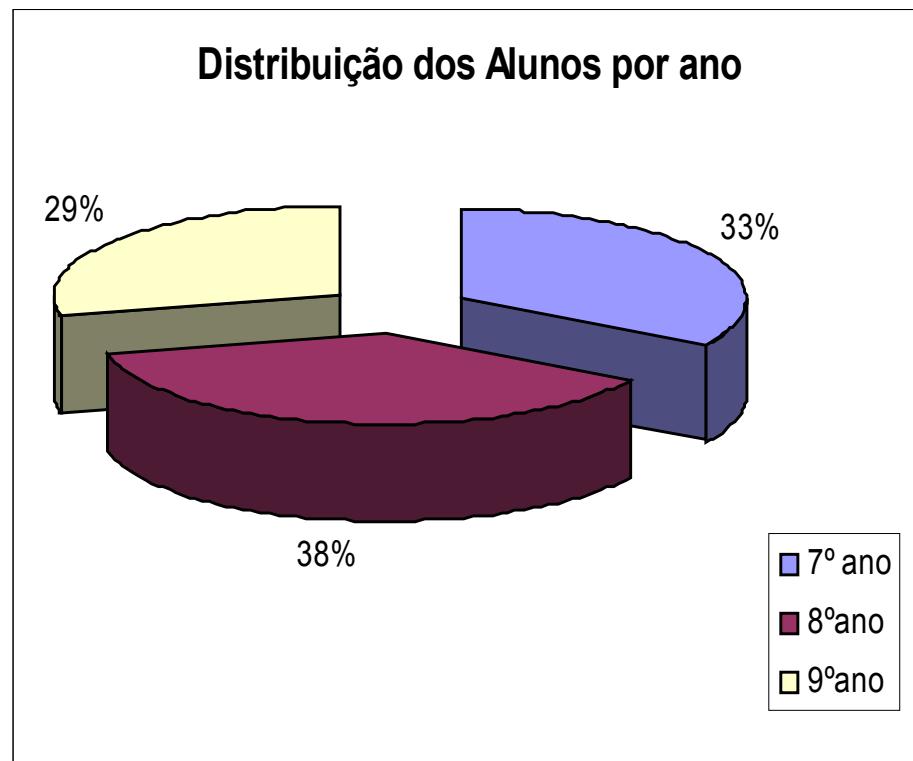
Responderam:

16 turmas 230 alunos
(final de 2005/2006)

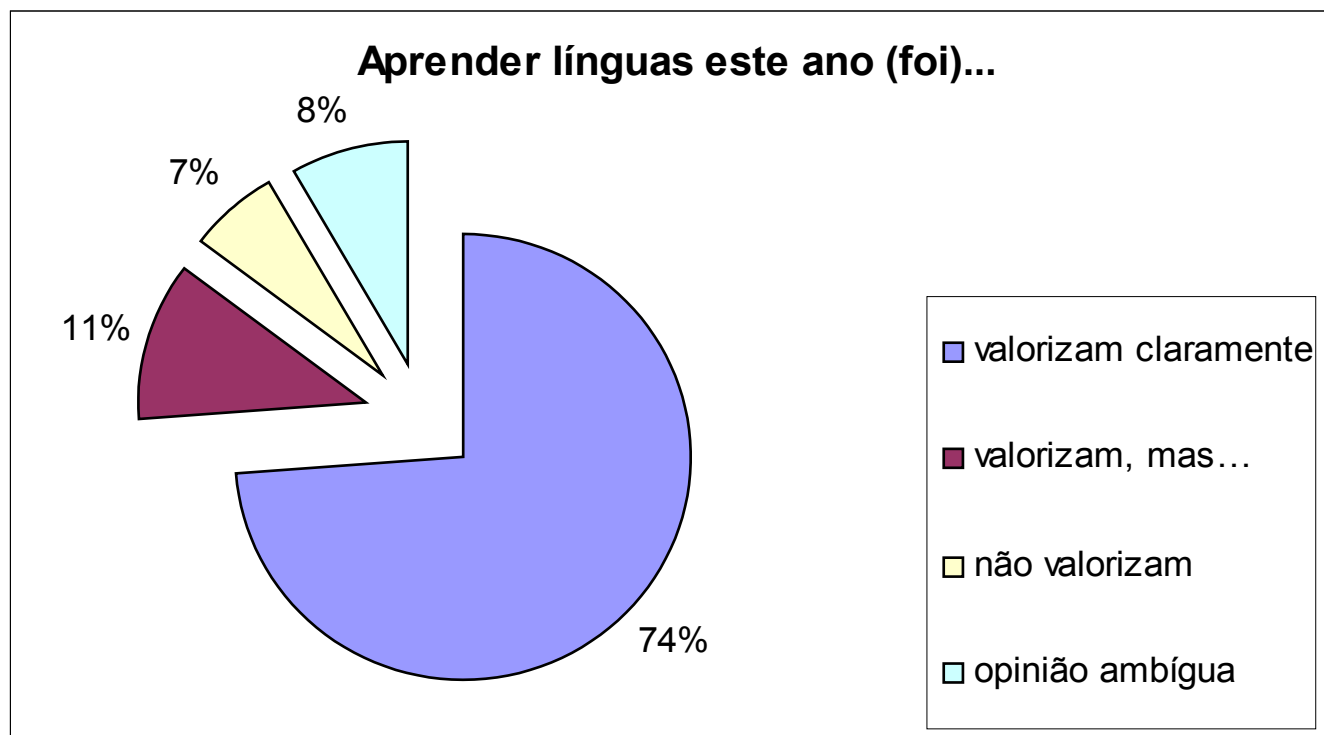
6 turmas de 7º - 77 alunos

6 turmas de 8º - 87 alunos

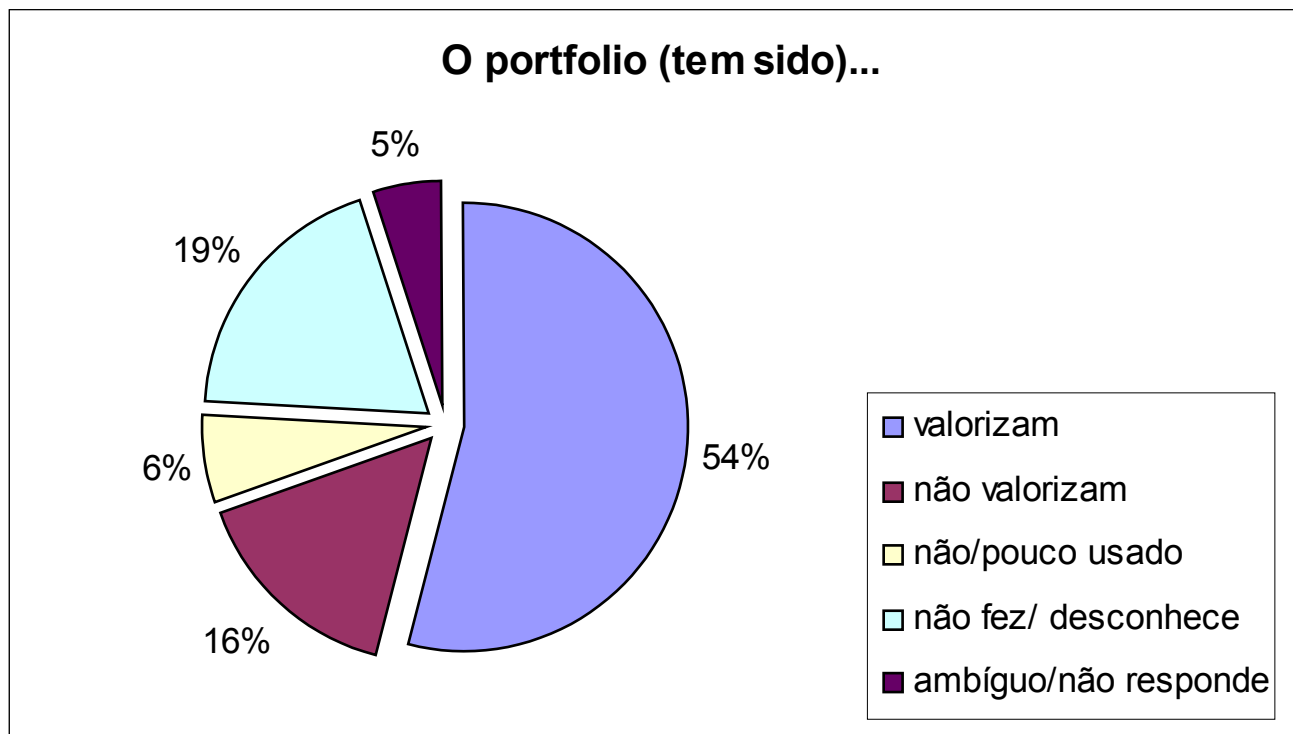
4 turmas de 9º - 66 alunos



aprender línguas



porteflio



Nota: Responderam apenas os alunos das formandas,
5 turmas de 8º ano e 4 de 9º ano, num total de 141 alunos.

4. Explorando alguns dados

Dados analisados

- Cais N.º 4 *De malas aviadas* (Célia)
É preciso resistir (Gena)
Ponto de Partida (Eunice)
Um último suspiro? Espero que não (Isabel)
Comunicar é preciso (Zélia)
- Reflexão Final do Portfolio

Categorias

- Potencialidades da formação na prática profissional e no desenvolvimento profissional
- Constrangimentos sentidos pelas professoras

4. explorando alguns dados

Potencialidades da formação: prática profissional:

discurso das formandas, 3 em 5

- **apoio ao plurilinguismo, pela abertura da sala de aula ao outro** FII RF Zélia *trabalhar com o portfolio e desenvolver as competências plurilingue e intercultural, que me parece interessante pela abertura da sala de aula ao outro*
- **propicia a reflexão sobre a acção** FII RF Célia *Também os momentos de reflexão que acompanharam a acção foram importantes para tomarmos consciência de todo o processo;*
FII RF Eunice *A consciencialização do meu trabalho enquanto professora motiva a um trabalho enquadrado na colaboração, reflexão e inovação. Concluí que é fundamental reorganizar as minhas atitudes e práticas para constantemente para chegar aos objectivos delineados.*
- **consciencialização da autonomia no trabalho do aluno** FII RF Zélia *nasceu alguma inovação que foi proposta e trabalhada com alguns dos meus alunos e estes trabalharam por conta própria*

4. explorando alguns dados

Potencialidades da formação: desenvolvimento profissional (discurso das formandas)

- **reflexão** FII RF Célia *Foi muito importante reflectir sobre todos estes aspectos e como são essenciais nas nossa aulas. FII RF Isabel O que fomos partilhando e experimentando ao longo desta formação, foi para mim, de uma forma mais formal ou mais guiada do que anteriormente, também um primeiro passo para o crescimento e actualização da minha atitude pedagógica.*
- **diálogo** FII C4 Zélia *creio ter estado em comunicação comigo mesma em alguns dias do ano. Daqui resultou também alguma comunicação com os colegas que comigo partilharam a experiência.*
- **(pre)disposição** FII C4 Eugénia *é preciso investir, ganhar gosto pelo que fazemos, ensinar, partilhar saberes, despertar curiosidades, inovar*
FII RF Eunice *Espero continuar a ter forças para não cair na estagnação, descaracterização, e lutar para a necessidade de formação, inovação e sucesso! Este grupo de trabalho quer continuar a melhorar!!!*

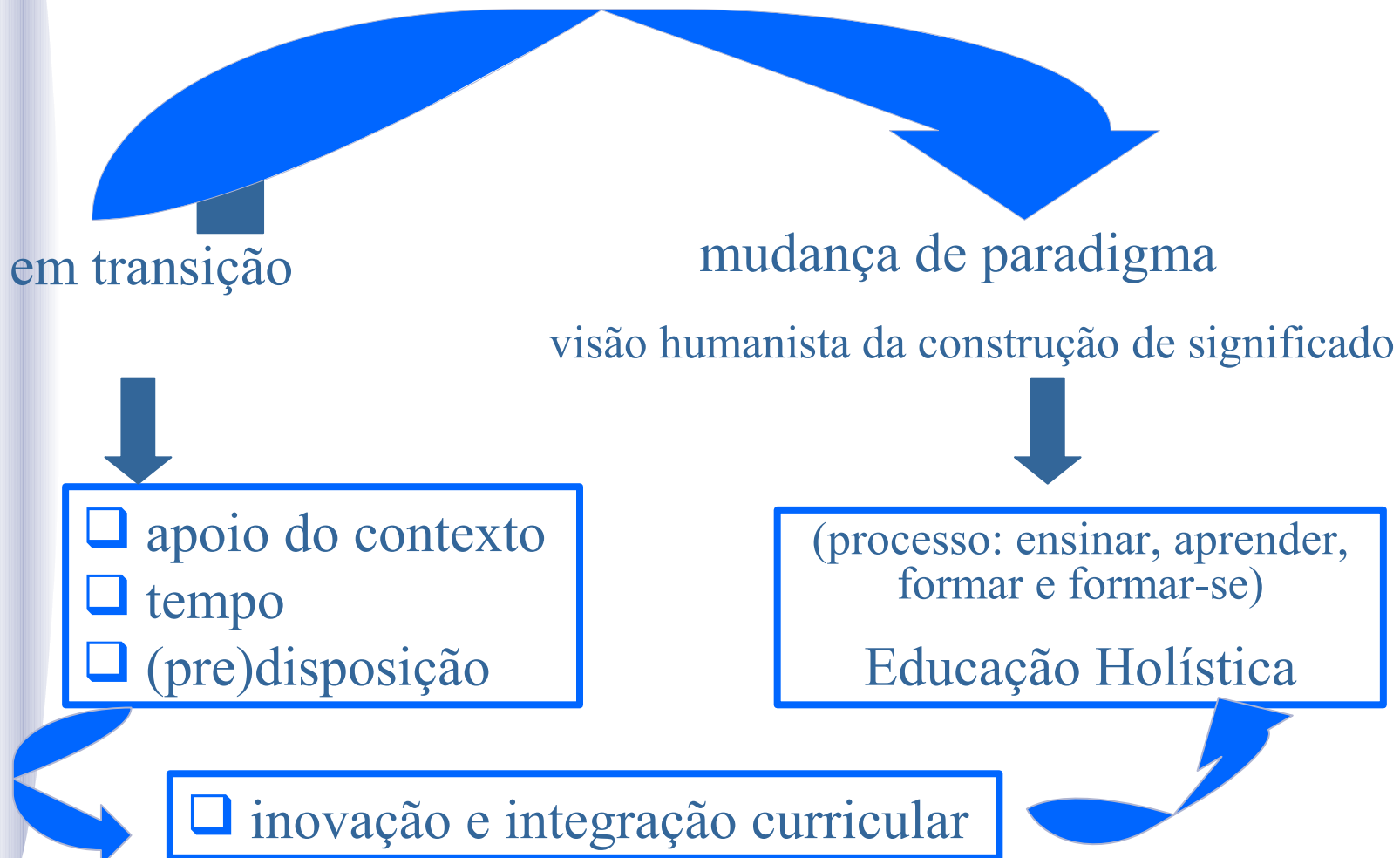
4. explorando alguns dados

Constrangimentos (discurso das formandas)

- **tempo** FII RF Eunice *Lamento que face às exigências do nosso quotidiano profissional e pessoal ter pouco tempo para aprofundar conhecimentos e elaborar mais materiais*
- **políticas educativas** ensino descaracterizado e burocratizado, instabilidade profissional
- **modelo organizacional da escola** elevado número de alunos, carga horária das línguas
- **peso da tradição** métodos e práticas pedagógicas enraizadas, contrariar comodismo das aulas normais para cumprir planificação
- **(pre)disposição para a mudança** falta de abertura ou disponibilidade intelectual para práticas mais inovadoras - alunos e colegas - desmotivação com a carreira docente, inovar levanta polémica, mudar o estabelecido e lutar e trabalhar sozinhos

5. Notas Finais

o caminho faz-se caminhando...



... o caminho em 2006/2007...

Setembro a Dezembro de 2006

- pesquisa bibliográfica
- tratamento de dados

Janeiro e Fevereiro 2007

- estágio no Departamento de Formação de Professores na Universidade de Tampere (Finlândia) como doutoranda convidada

de Março de 2007...

- análise de dados
- início da Redacção da Tese

Conheci uma mulher que
No altar do indizível
Semeando veios de fogo
Nas margens da fala
Um dia chegou
Com uma braçada de espantos.

Disse:
Trago-te um sobressalto
E dois vincos de suor.

Zélia Rocha

(Introdução ao Portfólio)

*Obrigada
pela
atenção!*

Maria de Lurdes Santos Gonçalves
mgoncalves@dte.ua.pt
www.portfolio.alfarod.net

Ana Isabel de Oliveira Andrade
aisabel@dte.ua.pt